

5. Schweizer Betonforum Architektur- und Energiekonzepte mit Beton

Fachtagung für Architekten, Ingenieure und die Bauwirtschaft

2. Mai 2011, ETH Zürich, Zentrum

Inhalt

Vorwort	5
Roche Diagnostics Administrationsgebäude Bau 5, Rotkreuz Andreas Hell Dipl.-Ing. Architekt TU, Burkhardt+Partner, Architekten und Generalplaner, Basel.....	7
BOB – Balanced Office Building Dr. Bernhard Frohn Dr.-Ing., VIKA Ingenieur GmbH, Aachen.....	19
Beton für ZeroEmission Architecture? Prof. Dr. Hansjürg Leibundgut Professur für Gebäudetechnik ETH Zürich, Amstein+Walthert AG, Zürich.....	31
Das Betontragwerk als Form- und Raumgestalter Prof. Astrid Staufer EPF Lausanne, Staufer & Hasler Architekten AG, Frauenfeld.....	49
Beton in Verbindung mit Innenraumkomfort und Gebäudetechnik Markus Koschenz Dipl. HLK-Ing. FH, Dipl. Wirtschaftsing. FH, Reuss Engineering AG, Gisikon.....	61
Energieeffizienz und Emissionsreduktion Adrian Altenburger Dipl. HLK-Ing. HTL, MAS Arch. ETH, Amstein+Walthert AG, Zürich.....	71

Vorwort

Wissenstransfer und Erfahrungsaustausch über den Baustoff Beton stehen im Mittelpunkt des jährlichen Schweizer Betonforums. Dieses Jahr richten wir den Fokus auf das Thema «Architektur- und Energiekonzepte mit Beton».

Der Gebäudebereich gehört zu den grössten Energieverbrauchern und CO₂-Emittenten Europas. Um die Forschung und Entwicklung zum Thema «Thermische Bauteilaktivierung» voranzutreiben, wurde im Jahr 2010 in Österreich, in Deutschland und in der Schweiz der Innovationspreis «Energiespeicher Beton» ausgeschrieben. Am Betonforum werden drei ausgezeichnete Objekte – zwei Gewinner, ein Nominee – vorgestellt. Dabei wird aufgezeigt, wie das Konzept «Energiespeicher Beton» funktioniert: Je nach Bedarf können in den Betonbauteilen der Gebäudestruktur Wärme (Winter) oder Kälte (Sommer) gespeichert werden. Massive Bauwerke können so mit geringen Energiemengen und damit mit geringen Kosten umweltfreundlich beheizt wie auch gekühlt werden.

Das Forum will darüber hinaus aufzeigen, wie die energetisch benötigten Komponenten – beispielsweise Betonspeicher, Erdspeicher, Hybridkollektoren – in einem Gesamtsystem zusammenwirken und dabei im architektonischen Konzept ihren Platz finden.

Zusätzlich sollen Aspekte der modernen Gebäudetechnik in konkrete Beziehung zum Innenraumkomfort gesetzt werden.

Einige Professoren des Departementes Architektur der ETH Zürich fordern eine Abkehr von den strengen Minergie-Dämmvorschriften. Ihre «Zero-Emissions Architecture» fokussiert stattdessen auf die CO₂-Reduktion (Paradigmenwechsel vom Energiesparen zur Emissionsfreiheit). Diese Ausgangslage bietet Gewähr für eine interessante und angeregte Podiumsdiskussion.

Den Autoren danken wir für ihre wertvolle Arbeit. Mit ihrer Bereitschaft, am diesjährigen Betonforum ihre Erfahrungen mit ausgeführten Objekten zu veranschaulichen, tragen sie dazu bei, den Wissenstransfer in die Praxis zu unterstützen. Wir hoffen, mit dem 5. Schweizer Betonforum einen Beitrag zur Umsetzung zukünftiger Energiekonzepte in Bauten mit Beton leisten zu können.

Prof. Dr. Joseph Schwartz, Tagungsleiter
Jörg Berli, Geschäftsführer BETONSUISSE

Zürich, im Mai 2011



**Roche Diagnostics Administrationsgebäude Bau 5,
Rotkreuz**

Andreas Hell

Dipl.-Ing. Architekt TU

Burckhardt+Partner, Architekten und Generalplaner, Basel

Lebenslauf

Andreas Hell, Dipl.-Ing. Architekt TU

Burckhardt+Partner, Architekten und Generalplaner, Basel



- 1960 geboren in München
- 1982 – 1989 Architekturstudium TU Berlin, Diplom 1989
- 1989 – 1992 Mitarbeit bei HWP Architekten, Berlin
- 1992 – 1997 Associate bei Foster+Partners, London/Berlin
- 1997 – 2003 Managing Architect bei Murphy/Jahn, Chicago/Berlin
- seit 2006 Assoziierter Mitarbeiter bei Burckhardt+Partner, Basel

Beteiligung bei realisierten Bauten

- 1992 – 1997 Umbau des Reichstagsgebäudes zum Sitz des Deutschen Bundestages, Berlin
Projektleitung technische Koordination Foster+Partners
- 1997 – 2000 Sony Center, Berlin
stv. Projektleitung Murphy/Jahn
- 2000 – 2003 PostTower, Bonn
Projektleitung Murphy/Jahn
- 2008 – 2011 Administrationsgebäude Roche Diagnostics, Rotkreuz
Projektleitung Burckhardt+Partner

Roche Diagnostics Administrationsgebäude Bau 5, Rotkreuz

Andreas Hell

Das Administrationsgebäude der Roche Diagnostics in Rotkreuz vereinigt unterschiedliche neue Technologien mit einem klaren architektonischen Ausdruck. Das Innere des Baukörpers wird geprägt durch das Wechselspiel von kargen Sichtbetonflächen, warmen Holzoberflächen und der Präzision der Gebäudehülle aus einer Aluminiumelementfassade.

Die Kerne sind in mit Pigmenten aufgehelltem Sichtbeton in Kletterschalung ausgeführt. Durch die geringfügig raue Schaltafel werden störende Farbunterschiede und Unebenheiten vermieden.

Je nach Tageslicht und Blickwinkel lässt die Fassade die über vier Geschosse spannende Tragstruktur aus Betonfertigteilstützen deutlich hervortreten. Die einzelnen Rauten setzen sich aus einer Kombination aus A- und V-Stützen zusammen. Sie sind sämtlich aus Weisszement mit einem hohen Bewehrungsanteil gefertigt. Durch die Verwendung einer liegenden Stahlschalung konnten die Unregelmässigkeiten minimiert werden.

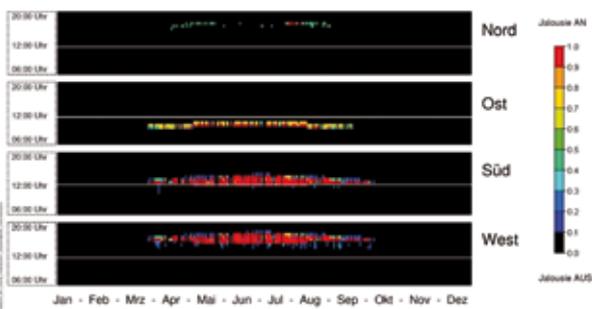
Weitgehend unsichtbar bleibt die Haustechnik, die durch die Kombination von natürlicher Lüftung überdezentrale Fassadenlüftungsgeräte und der Nutzung von interner Abwärme durch Wärmepumpen mit nur geringer Zuführung äusserer Energie auskommt.

Bei der Umsetzung des nachhaltigen Energiekonzepts spielen die Betondecken und Betonkerne eine grosse Rolle. Die Decken sind über TABS aktiv, die Kerne als Speichermasse passiv in das Energiekonzept eingebunden. Zusätzlich zum Einbau der TABS wurde ein vom Fraunhofer Institut, Stuttgart, entwickeltes, in die Decke eingelegtes Absorberstreifensystem erstmals eingesetzt. Dadurch wird eine Kombination von thermoaktiver und schallabsorbierender Decke erreicht.

Sonnenschutzsteuerung

> Betriebszeit der Jalousie im Jahresverlauf (Verglasung 3 plus 1)

> Jalousie bei Blendung bzw. ab 80 W/m² max. zulässiger Raumkühlleistung geschlossen



bürohandpartner

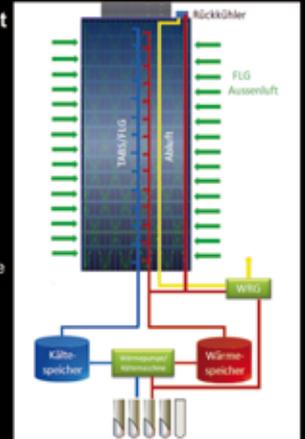
Gesamtheitliches Energiekonzept

- Wärmepumpe / Kältemaschine
- Natürliche Lüftung über Fassadenlüftungsgeräte
- Energiebezug aus Erdsonden
- Nutzung der Abwärme durch WRG

- **Winterfall:**
- Wärmebedarf: 10 W/m²

- Bei Nutzung: Bezug 100% aus Abwärme
- Ohne Nutzung: Bezug 100% aus Erdsonden

- Bereitstellung über TABS, durchgehend temperiert auf 20 Grad
- Frischluft über Fassadenlüftungsgeräte, über Konvektor auf 20 Grad temperiert
- integrale Steuerung durch MSR



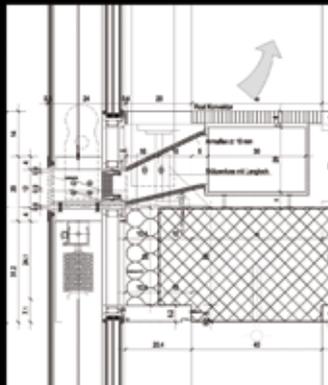
bürohandpartner

Gesamtheitliches Energiekonzept

- Sommerfall:
- Kühlbedarf max. 85 W/m²

- **Bei Nutzung:**
- TABS 40%
- Fassadenlüftungsgeräte 60%
- Frischluft über Konvektor gekühlt
- Free Cooling in Übergangszeit (6 Monate)
- integrale Steuerung durch MSR
- Sonnenschutzsteuerung in MSR integriert

- **Ohne Nutzung:**
- TABS 100% (35 W/m²)
- Sonnenschutz gesteuert auf 35 W/m²



bürohandpartner

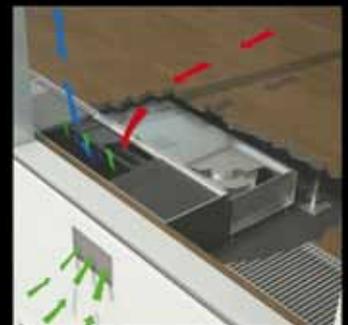
Gesamtheitliches Energiekonzept

Primärenergiebedarf pro Jahr und m²: 82 kWh

zum Vergleich:

- Zielwert Roche: 100kWh/m²*a
- durchschnittlicher Primärenergiebedarf Neubauten Roche 2006: 140 - 160 kWh/m²*a
- 90er Jahre: bis zu 500 kWh/m²*a

Primärenergiebedarf = tatsächlich anfallender Bedarf (Kostenträger) d.h. ohne WRG, Free Cooling etc.



bürohandpartner

A modern office building with a prominent glass facade and concrete structure. The building is illuminated from within, showing a multi-level interior with a staircase. The sky is a deep blue, suggesting dusk or dawn. The building's design is contemporary, with clean lines and a mix of materials.

BOB – Balanced Office Building

Dr. Bernhard Frohn

Dr.-Ing.

VIKA Ingenieur GmbH, Aachen

Lebenslauf

Dr. Bernhard Frohn, Dr.-Ing.,
VIKA Ingenieur GmbH, Aachen



1963 geboren in Aachen

Qualifikation	Maschinenbauingenieur/ Energietechnik
Diplom	Maschinenbau/Energietechnik RWTH Aachen
Promotion	Thema Photovoltaik RWTH Aachen

Berufslaufbahn

1989 – 1993	wissenschaftlicher Mitarbeiter RWTH Aachen
1994 – 1996	selbständig: Ingenieurbüro für Energietechnik
seit 1997	Geschäftsführer VIKA Ingenieur- gesellschaft mbH
seit 2003	Geschäftsführer Balanced Office Building GmbH

Funktionen

seit 2009	Arbeitskreisleiter VBI/BDU zum Thema Interdisziplinäre Beratung
seit 2007	Vorstand Energy Hills e.V., Internationales Energienetzwerk

Referate

Diverse Vorträge und Seminare u.a. für Energie-
agentur NRW, VDI Bildungswerk, Technische
Akademie Wuppertal, Architektenkammer NRW,
Architektenkammer Hessen, Zentrum für Umwelt
und Energie Oberhausen, kommunale Studien-
institute, RWTH Aachen, FH Aachen, FH Köln,
Centrum duurzaam bouwen Heerlen NL, Centrum
duurzaam bouwen Heusden Zolder B, chambre
de metiers Luxembourg

Spezialgebiete

Energie- und Ressourceneffizienz im
Immobilienbereich:

- Nachhaltiges Bauen
- Integrale Gebäudekonzepte
- Lebenszykluskostenanalysen
- Natürliche Klimatisierung
- Energieberatung

Veröffentlichungen

- Natürliche Klimatisierung; Ranft, Frohn; Birk-
häuser Verlag 2004; ISBN 3-7643-6939-6
- Energie- und kosteneffizient Lüften und Klima-
tisieren, Energieagentur NRW 2003
- Leitfaden zur Projektabwicklungsform Contrac-
ting, Ministerium Verkehr, Energie und Landes-
planung NRW 2002
- Der Landwirt als Energiewirt, Energieagentur
NRW, 2002

BOB – Balanced Office Building

Dr. Bernhard Frohn

Energie ist eine Schlüsselgröße unseres Lebens und unseres Wirtschaftens. Durch die Entdeckung von Energieträgern mit hoher Energiedichte, wie Öl, Erdgas oder Kohle war und ist es uns möglich, unser Leben mit zahlreichen Annehmlichkeiten zu bereichern. Nun ist absehbar, dass diese Ressourcen knapp und deshalb teuer werden.

Die regenerativen Energieträger, die sich hier als langfristige – heute würde man sagen nachhaltige – Lösung anbieten, sollen und müssen das fossile Zeitalter ablösen. Dies ist eine wünschenswerte Vision, die jedoch nicht preiswert werden wird. Um Energie zu ernten, muss Energie investiert werden. Während Erdöl mit sehr geringem Energieaufwand gefördert und aufbereitet wird, ist bei den regenerativen Energieträgern zirka 10–20 Mal mehr Energie notwendig, um dieselbe Energiemenge zu produzieren. Genau dies wird den Preis der zukünftigen Energieerzeugung maßgeblich bestimmen.

Gebäude müssen daher so energieeffizient wie irgend möglich konzipiert werden. Erst dann, wenn alle Maßnahmen ausgeschöpft sind, wird der geringe Restenergiebedarf durch regenerative Energieträger gedeckt. Nun könnte man meinen, dass dieses Vorgehen selbstverständlich ist. Der Autor des Vortrags weiß jedoch aus zahlreichen nachgemessenen Projekten, dass dies bei weitem nicht so ist. Sowieso ist es eine überraschende Tatsache, dass beinahe jeder PKW über einen intelligenten Bordcomputer verfügt, während das Standardgebäude Beleuch-

tungsstrom von Allgemiestrom nicht unterscheiden kann; von anderen Energieformen ganz zu schweigen.

Das Balanced Office Building, kurz BOB genannt, ist aufgrund dieser Philosophie eines der energieeffizientesten Bürogebäude Deutschlands. Dies wurde in einem offiziellen Messprogramm des deutschen Bundeswirtschaftsministeriums nachgewiesen. BOB nutzt den Beton als Speichermasse durch den Einbau einer Betonkerntemperierung. Dies führt zu einem zu hoher Behaglichkeit, da der Einsatz von Speichermasse ein bauphysikalisches Konzept bedingt, das ein dynamisches Gebäudeverhalten vermeidet. Zum anderen bietet die Speichermasse die Möglichkeit, die Energielieferung von der Energienutzung zu entkoppeln. So kann BOB dann gekühlt oder geheizt werden, wenn gerade regenerative Energie aus Photovoltaik oder Windenergie angeboten wird. Die Zukunft der Nutzung von regenerativen Energieträgern wird maßgeblich von Speichersystemen entschieden werden.

BOB wurde zum Produkt weiterentwickelt und wird jetzt an verschiedenen Standorten mit Festpreisgarantie, Bauzeitgarantie und Energiegarantie angeboten. Dabei werden die ersten drei Jahre Energiekosten vollständig durch die Entwickler übernommen. Da BOB konsequent anhand von Lebenszykluskosten optimiert wurde, sind auch alle weiteren Folgekosten minimiert.

An architectural rendering of a modern, multi-story building with a courtyard. The building features a mix of window styles, including large multi-paned windows and smaller, more traditional windows. The courtyard in the foreground is enclosed by a low wall and contains some grass and silhouettes of people walking. The overall style is clean and modern.

Beton für ZeroEmission Architecture?

Prof. Dr. Hansjürg Leibundgut

Professur für Gebäudetechnik, ETH Zürich
Amstein+Walthert AG, Zürich

BETONSUISSE – Natürlich Beton.

Lebenslauf

Prof. Dr. Hansjürg Leibundgut, Professur für Gebäudetechnik, ETH Zürich, Amstein+Walthert AG, Zürich



Hansjürg Leibundgut ist seit September 2005 Professor für Gebäudetechnik am Institut für Hochbautechnik der ETH Zürich. Das Institut ist dem Departement Architektur eingegliedert. Er ist Mitinhaber und Präsident der Firma Amstein+Walthert AG in Zürich.

1949 in Rüegsau (BE) geboren, studierte er Maschinenbau an der ETH Zürich mit den Vertiefungsrichtungen Reaktortechnik und Fluidodynamik. Innerhalb seiner Tätigkeit als wissenschaftlicher Assistent am Institut für Lebensmittelwissenschaften vertiefte er sich in die Gebiete Solartechnik und Absorptionstechnik. Er schloss seine Zeit an der ETH mit einer Dissertation in diesen beiden Spezialgebieten ab.

Nach vier Jahren Industrienerfahrung im F+E Bereich der Absorptionskältetechnik wechselte er in die Verwaltung des Kantons Zürich und war rasch verantwortlicher Chefbeamter für die Bereiche Energie, Lufthygiene und Technik der 1500 Staatsgebäude.

1989 wechselte er zurück in die Privatwirtschaft und wurde Mitinhaber und Chefindingenieur der Amstein+Walthert AG. Er baute innerhalb dieser Firma die Fachbereiche HLKSE, Facility-Management, Dynamische Gebäudesimulation etc. auf und betreute mehr als 100 Projekte verschiedenster Architekten.

In Ermangelung geeigneter Bauelemente entwickelte er zusammen mit Schweizer Industriepartnern diverse neue Produkte für eine dezentrale Gebäudetechnik. Dieses Engagement wurde Schwerpunkt seiner ETH-Forschung.

Beton für ZeroEmission Architecture? Prof. Dr. Hansjürg Leibundgut

Die Ankündigung des Departementes Architektur der ETH Zürich, sich auf den Weg «Towards ZeroEmission Architecture» zu begeben, erhält nach dem Reaktorunglück von Fukushima im März 2011 eine neue Dimension. Sie wird noch wichtiger. Die Kernenergie hat mit der neuesten Katastrophe nach Tschernobyl und Harrisburg einen weiteren schweren Schlag erhalten. Die Technologie galt vielerorts als Ausweg aus dem Klimaproblem, das unter anderem durch die Freisetzung von CO₂ bei der Verbrennung fossiler Brennstoffe und in der Zementproduktion erzeugt wird. Die Zementproduktion trägt weltweit mit zirka sechs Prozent zur CO₂-Fracht von zirka 27 Milliarden Tonnen CO₂/a bei.

Ist Beton klimaverträglich?

Im Neubau B35 in Zürich mit 830 m² beheizter Nutzfläche wurden total rund 470 m³ Beton verbaut.

Boden und Decken Kern (5-geschossig)	1000 m ²	240 m ³
Fassade	400 m ²	80 m ³
Diverses (u.a. Erdsonde)		120 m ³
Total		30 m ³
		470 m ³

Dazu wurden zirka 150 Tonnen Zement benötigt, die eine CO₂-Emission von zirka 100 Tonnen auslösten (600 kg CO₂/Tonne Zement).

Pro Quadratmeter EBF wurden somit 120 kg «graues CO₂/m²» einmalig emittiert. Die Verwendung von Beton und Anhydritestrich mit einer sehr guten Wärmeleitfähigkeit von 2W/mK für die Decken ermöglichte es, grossflächige Flächenheizsysteme (TABS und FBH) zu realisieren, die im Durchschnitt der Heizsaison mit 26°C Vorlauf-temperatur betrieben werden können.

Ein Kubikmeter Spezialbeton wurde benötigt, um die zwei Erdsonden mit zusammen 680 m Länge thermisch an zirka 40 000 Tonnen Erdreich zu kop-

eln. Dank diesen einbetonierten Wärmetauschern wird es möglich, Wärme von mehr als 10°C aus dem Erdreich der Wärmepumpe zuzuführen. Die Wärmepumpe erreicht wegen den zwei Konstruktionen mit Beton in den Decken und dem Erdreich eine Jahresarbeitszahl von mehr als sieben. Der Strom für die Wärmepumpe kann emissionsfrei mittels Photovoltaik auf dem eigenen Dach erzeugt werden kann. Das Gebäude B35 ist im Betrieb absolut emissionsfrei.

Die tragende Innenhülle der Fassade und des Dachs aus armiertem Beton weist eine Fläche von rund 600 m² und eine durchschnittliche Dicke von 20 cm auf. Die Tragstruktur ist vollständig mit einer mindestens 12 cm dicken Dämmschicht (R>4 m²K/W) umgeben und damit vor der Witterung geschützt. Die äussere 400 m² grosse Fassadenschicht in Sichtbetonqualität wird durch 9 cm fasermarmiertem Misaporbeton gebildet.

Die Rohbaukonstruktion in Beton umschliesst das baurechtlich grösstmögliche Volumen auf dieser Parzelle, die Nutzflächen sind stützenfrei, die Raumhöhe mit 2.65 m ausreichend für Menschen mit 1.95 m Körpergrösse. Schallmässig entspricht das Gebäude den höchsten Anforderungen. Das bedeutet, dass dem Rohbau aus Beton eine Lebensdauer von über 500 Jahren attestiert werden kann.

Die 120 kg/m² «graues CO₂» können damit zu 0.24 kg CO₂/m²a umgerechnet werden. Dieser Wert kann in Relation zu den Betriebsemissionen von 9 kg CO₂/m²a gesetzt werden, die durch ein Minergie P-Haus mit Ölheizung emittiert werden dürfen.

Die zweischalige Fassadenkonstruktion mit 12 cm Kerndämmung weist ein besonderes thermisches Speicherverhalten auf. Die innere 16 cm dicke Schale oszilliert in der Temperatur nur sehr schwach mit 22°C ± 4°C. Die äussere 9 cm

dicke Misapor-Betonschale speichert absorbierte Solarstrahlung des Tages und oszilliert mit einer Amplitude bis zu 20 °C. Die Wärmespeicherung in der Aussenschale bewirkt in der kalten Nacht eine Reduktion der treibenden Temperaturdifferenz. Der Wärmefluss durch die Wand wird folglich reduziert. Im Vergleich zu einer Kompaktfassade mit drei Millimeter Putz oder

einer gut hinterlüfteten Blech- oder Eternitfassade ist die zweischalige diffusionsoffene Konstruktion eine enorme Qualität.

Konsequent weiter entwickelt ist das mehrschalige Betonhaus mit diffusionsoffener Aussenschale eine zukunftsweisende Konstruktion.

Lebensdauer von Zement?

> 500 Jahre

LowEx Gebäude B35, Zürich/Leibundgut/36

Graue Emissionen im Zement

0.2kg CO₂ / m² × a

LowEx Gebäude B35, Zürich/Leibundgut/37

Strategie für Gebäude

- **Schön bauen**
- **Wenig abreißen**
- **Langsam bauen**

LowEx Gebäude B35, Zürich/Leibundgut/38

**ZeroEmission
LowEx
Architecture**

www.viaGialla.ch

LowEx Gebäude B35, Zürich/Leibundgut/39

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Das Betontragwerk als Form- und Raumgestalter

Prof. Astrid Stauer

EPF Lausanne

Stauer & Hasler Architekten AG, Frauenfeld

Lebenslauf

Prof. Astrid Stauffer, EPF Lausanne,
Stauffer & Hasler Architekten AG, Frauenfeld

1963	geboren in Lausanne
1983 – 1989	Architekturstudium an der ETH Zürich, Diplom 1989
1988 – 1990	Forschungsarbeit: Untersuchungen zum Werk des Mailänder Architekten Luigi Caccia Dominioni
1990 – 1992	Mitarbeit bei Meili, Peter Archi- tekten, Zürich
seit 1993	selbständige Tätigkeit, ab 1994 Büropartnerschaft mit Thomas Hasler
1995 – 1996	Assistentin am Lehrstuhl Prof. Flora Ruchat-Roncati, ETH Zürich
1997 – 2001	Dozentin für Entwurf und Konstruktion an der Zürcher Hochschule Winterthur ZHAW, Studiengang Architektur
2002 – 2004	Gastdozentin für Architektur an der ETH Zürich
2002 – 2008	Mitglied Stadtbildkommission Winterthur
2004 – 2007	Leiterin Zentrum Konstruktives Entwerfen ZKE und Dozentin im Master, Zürcher Fachhoch- schule Winterthur ZHAW
2007 – 2011	Professorin an der ETH Lau- sanne (EPFL, Fakultät ENAC, Studiengang Architektur, LABEX Laboratoire de l'expres- sion)
seit 2009	Präsidentin Redaktionkommis- sion Werk, Bauen und Wohnen
seit 2011	Professorin an der TU Wien (Fachbereich Hochbau und Entwerfen)



Das Betontragwerk als Form- und Raumgestalter

Prof. Astrid Stauffer

Form hat weder Gestalt noch Dimension,
Form hat ein Wesen, etwas Charakteristisches,
Form hat untrennbare Teile.
Nimmt man einen Teil weg, wird die Form zerstört.
Das ist es, was Form ist.
Der Entwurf bringt die Form zum Leben.
Form ist existent, aber nicht präsent.
Was existiert, hat geistige Gegenwart,
und der Entwurf macht die Dinge berührbar.
Wenn man eine Strukturzeichnung machen kann,
die das Wesen der Sache enthält, dann lässt es
sich zeigen.

Louis J. Kahn, «Talks with Students», in «Architecture at Rice», Nr. 26,
1964, deutsch in «Die Architektur und die Stille», Birkhäuser Verlag,
Zürich 1993, S. 29

Am Beispiel des neuen Bundesverwaltungs-
gerichtes, einem 13-geschossigen, im «Core
and Shell»-Verfahren erstellten Bauwerk,
soll das Potenzial des Betontragwerks als Bei-
trag zu einer ausdrucksstarken äusseren
und inneren Baugestalt festgemacht werden.

Ein strukturelles Regelwerk mit gestapelten zwei-
geschossigen Stockwerkfolgen generiert hier
ein durchgehendes konstruktives Motiv. Die Fas-
sade erscheint als nach aussen gekehrtes Trag-
werk aus Beton. Dieses prägt – mit der Inszenie-
rung des «Nach-hinten-Greifens» der Stützen – die
plastische Erscheinung des Baukörpers und
verleiht dem inneren Raumgefüge einen identitäts-
stiftenden Halt.

Das Betontragwerk als Form- und Raumgestalter

Prof. Astrid Stauffer



Situationsplan



Modell 1:50 Sockel Generalsekretariat mit fünf darüber gestapelten zwischengeschossigen Pools



Modell 1:50, Zugang Seite Bahnhof

Notizen

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Beton in Verbindung mit Innenraumkomfort und Gebäudetechnik

Markus Koschenz

Dipl. HLK-Ing. FH, Dipl. Wirtschaftsing. FH
Reuss Engineering AG, Gisikon

Lebenslauf

Markus Koschenz, Dipl. HLK-Ing. FH, Dipl. Wirtschaftsing. FH
Reuss Engineering AG, Gisikon



- | | |
|-------------|---|
| 1967 | geboren in Kloten |
| 1983 – 1987 | Ausbildung zum Lüftungszeichner, Steger AG, Aadorf |
| 1989 – 1992 | Ausbildung zum Heizungs-, Lüftungs- und Klimaingenieur FH, Hochschule Luzern |
| 1995 | Forschungsaufenthalt, Lawrence Berkeley National Laboratories, Berkeley USA |
| 1999 – 2001 | Nachdiplom zum Wirtschaftsingenieur FH, PHW, Zürich |
| 2005 – 2009 | Leiter Technologie, Reuss Engineering AG |
| Seit 2009 | Vorsitzender der Geschäftsleitung, Reuss Engineering AG
Projektleiter Nachhaltigkeit
Implenia |

Spezialgebiete

- Nachhaltiges Bauen, 2000-Watt-Gesellschaft im Bauwesen
- Thermoaktive Bauteilsysteme

Publikationen

- Buch «Potenzial Wohngebäude, Energie- und Gebäudetechnik für die 2000-Watt-Gesellschaft», Faktor Verlag 2005
- Buch «Thermoaktive Bauteilsysteme tabs», Empa 2000

Mitgliedschaft bei Fachverbänden

- Energiekommission SIA
- SWKI-Altpräsident

Beton in Verbindung mit Innenraumkomfort und Gebäudetechnik

Markus Koschencz

Der Mensch verbringt in europäischen Grossstädten zirka 90 Prozent seiner Zeit im Innenraum. Damit kommt dem Raumkomfort eine hohe Bedeutung zu. Ebenso beansprucht der Schweizer Gebäudepark rund 50 Prozent des Energieverbrauchs und 40 Prozent des CO₂-Ausstosses der Schweiz. Es sind Lösungen gefragt, welche sowohl eine grosse Behaglichkeit und Gesundheit der Raumbenutzer sicherstellen, den ästhetischen Ansprüchen genügen und haushälterisch mit der Energie und den Ressourcen umgehen.

Bis Ende der 80er Jahre wurden Dienstleistungsgebäude vorzugsweise mit Luft gekühlt und geheizt. Auftretende Zugerscheinungen und ein ineffizienter Energietransport via Luft führten zur Suche nach alternativen Lösungen. Der Wärmehaushalt der Menschen ist im Wesentlichen durch den Energieaustausch mit der ihnen umgebenden Luft durch Konvektion sowie durch Wärmestrahlung mit den Umschliessungsflächen geprägt. Der gleiche Ansatz wird mit «Kühldecken» verfolgt, wo der Wärmeaustausch ebenfalls über Konvektion und Wärmestrahlung stattfindet. Daraus entstand der umgangssprachliche Begriff der «Strahlungskühlung». Im Gegensatz zu den eher kleinen Luftgittern waren nun aber metallische Kühlflächen in den Räumen nötig, welche einen grossen Einfluss auf das Erscheinungsbild der Räume hatten.

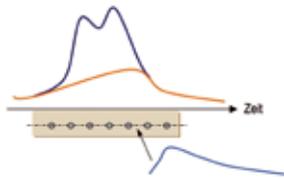
Dies führte einerseits zu Überlegungen, welche Möglichkeiten zur Verbesserung der Ästhetik vorhanden sind und andererseits mit welchen Massnahmen der Energieeinsatz von nicht erneuerbaren Quellen weiter reduziert werden kann. Mit der Integration der Kühlleitungen in die Betonstruktur entstand ein neues System. Durch die Integration in die Struktur bleiben die Raum-

flächen frei von Installationen und der Wärmeaustausch funktioniert weiterhin über die behaglichen Mechanismen der Konvektion und Strahlung. Mit dem Einbezug der Betonstruktur in den Wärmehaushalt entsteht ein System mit einem Energiespeicher. Dieser wird durch den kontinuierlichen Lade- und Entladevorgang im Tagesrhythmus betrieben – es entsteht das «Thermoaktive Bauteilsystem (tabs)». Zur Konditionierung dieses Speichersystems können bevorzugt erneuerbare Energien wie beispielsweise Grundwasser eingesetzt werden. Durch den stark verbesserten Wärmeschutz der Gebäude werden die Räume mit demselben System geheizt, womit die ökonomische Attraktivität weiter steigt. Thermoaktive Bauteilsysteme haben aber auch Einschränkungen. Die dem Raum zuführbare beziehungsweise entziehbare Energie ist durch die Energietransportmechanismen an den Raumflächen beschränkt. Bei einer ausreichend gedämmten Gebäudehülle und einem geeigneten Sonnenschutzsystem kann mit dem thermoaktiven Bauteilsystem der Raumkomfort aber sichergestellt werden. Durch die Energieaufnahme des Speichersystems «Betonstruktur» verändert sich dessen Temperatur, was zu Temperaturschwankungen im Raum führt. Diese bleiben bei geeigneter Dimensionierung aber innerhalb der Komfortzone, und die Behaglichkeit für den Menschen bleibt erhalten, was auch die unzähligen Anlagen im Betrieb zeigen.

Thermoaktive Bauteilsysteme kombinieren die gesellschaftlichen, ökonomischen und wirtschaftlichen Aspekte bezüglich der Raumkonditionierung in einer ausgewogenen Form und leisten damit einen Beitrag zu nachhaltigen und damit zukunftsfähigen Bauten.

Funktionsweise Wärmeabtransport

- Grundwasser
- Erdsonden
- Mechanische Kühlung



Rechtschreib- / 02. Mai 2011 / Seite 9

Verschiedene Systemlösungen Integriert oder aufgeklebt



Rechtschreib- / 02. Mai 2011 / Seite 10

Werkzeuge Sichere Dimensionierung

Thermische Simulationen

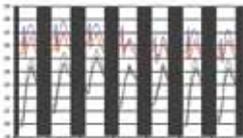


Bild: Reuss Engineering AG

Luftströmungssimulation

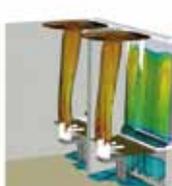


Bild: Reuss Engineering AG

Labormessung



Bild: MWH Barcoo-Air AG

Rechtschreib- / 02. Mai 2011 / Seite 11

Zusammenfassung Eine Lösung für nachhaltige Bauten

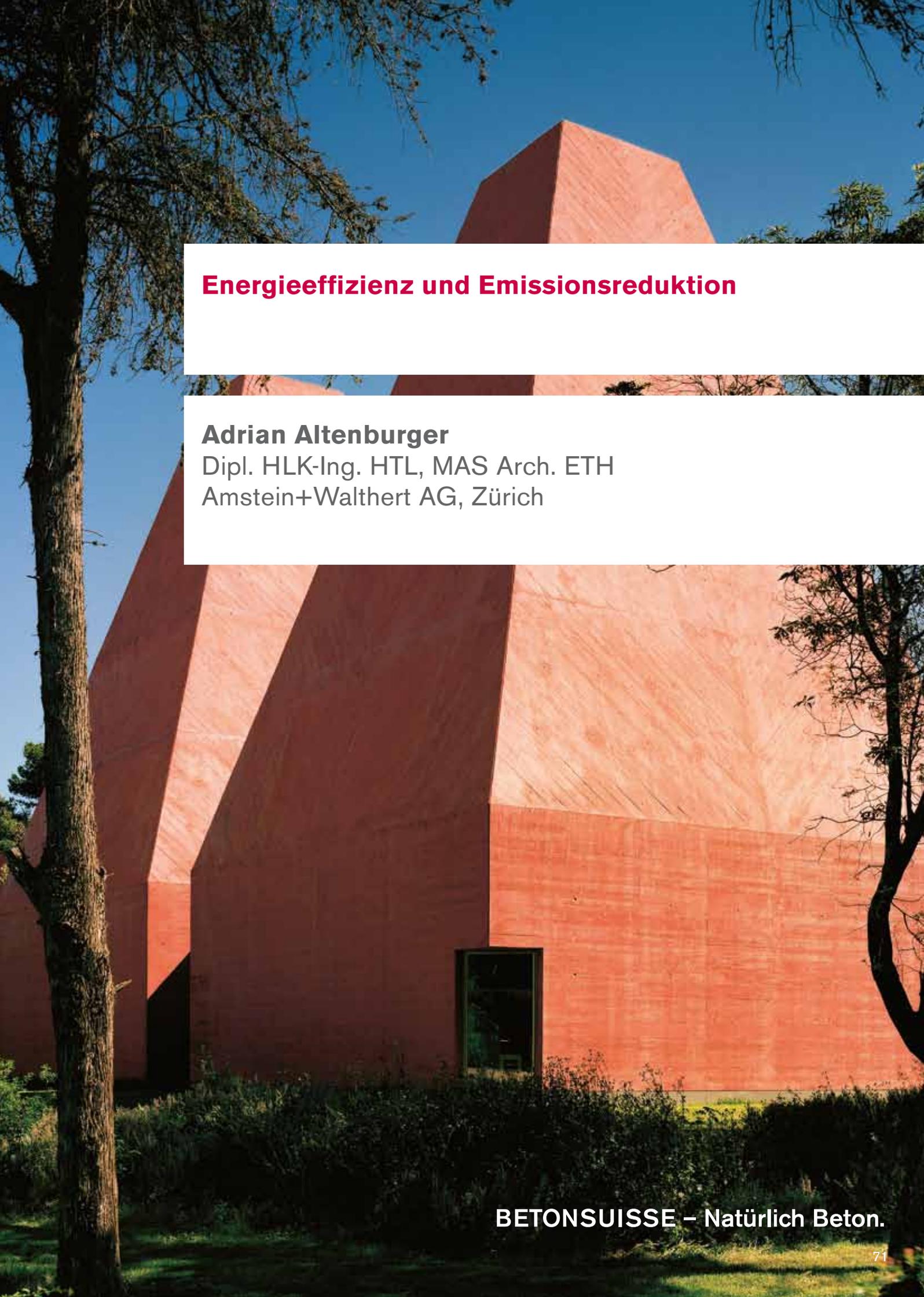
Ein bewährtes Raumkonditionierungssystem

- Freie Gestaltung der Raumflächen
- Nutzung vorhandener Strukturen
- Einsatz erneuerbarer Energiequellen
- Kühlen und heizen
- Kühlleistung 30-40 W/m²

Komplettlösungen vorhanden

- Werkzeuge zur Dimensionierung
- Vorfertigung
- Massnahmen zum Schallschutz
- Steuerung / Regelung

Rechtschreib- / 02. Mai 2011 / Seite 12



Energieeffizienz und Emissionsreduktion

Adrian Altenburger

Dipl. HLK-Ing. HTL, MAS Arch. ETH
Amstein+Walthert AG, Zürich

Lebenslauf

Adrian Altenburger, Dipl. HLK-Ing. HTL, MAS Arch. ETH
Amstein+Walthert AG, Zürich



geboren am 17. September 1963

Ausbildung

1989 Dipl. HLK-Ingenieur HTL
Hochschule Luzern,
Diplom Technik + Architektur

Weiter-/Zusatzbildung

1995 NDS Unternehmensführung
HWV Luzern
2000 MAS Master of Advanced
Sciences in Architektur
ETH Zürich, Abt. Architektur und
Baurealisation

Beruf

Seit 1999 Amstein+Walthert AG, Zürich;
Partner, Geschäftsleitungs- und
Verwaltungsratsmitglied
1996–1997 Electrowatt Engineering Ltd.,
Bangkok, Thailand
1989–1998 Electrowatt Engineering AG,
Zürich

Mitgliedschaften

SWKI Schweizer Verband der Wärme-
und Klimaingenieure
(Präsident 2007 – 2009, Altprä-
sident 2009 – 2011)
ASHRAE American Society of Heating Re-
frigerating and Air-Conditioning
Engineers (Member TC 9.9)
SIA Schweizerischer Ingenieur- und
Architektenverein
(Direktionsmitglied, Präsident
ZNO und Energiekommission)
FEZ Forum Energie Zürich
(Mitglied)
ETH Alumni Mitglied Ortsgruppe Zürich
HAUSTECH Redaktioneller Beirat der Fach-
zeitschrift «HAUS TECH»
HSLU Hochschule Luzern,
Technik+Architektur (Mitglied
des Beirats)
ASPO Association for the Study of
Peak Oil (Mitglied)
TWC Trend Watch Group (Mitglied)

Energieeffizienz und Emissionsreduktion

Adrian Altenburger

Ausgangslage – Angebot und Nachfrage

Das Angebot an «dynamischer» Energie (Solar, Geothermie) ist grundsätzlich um Faktoren grösser als die gesamte Nachfrage. Trotzdem basiert heute die Energieversorgung praktisch ausschliesslich auf dem Abbau «statischer» Energie.

Mit dem Abbau dieser endlichen statischen Energieträger (Kohle, Gas, Öl, Uran) sind aber zunehmend Probleme vorhanden, welche sich mit der modernen Gesellschaft nicht vereinbaren lassen, beziehungsweise irreversible Schäden verursachen können.

Analyse – Abhängigkeit und Status Hochbau

Die Analyse der aktuellen Situation zeigt, dass die Welt zu zirka 85 Prozent und die Schweiz zu zirka 75 Prozent von diesem «Speicherabbau» abhängig ist und diese nicht erneuerbaren Energieträger zu einem grossen Teil auch geografisch ausserhalb der Verbrauchszonen liegen.

Die Analyse des schweizerischen Hochbaubestands zeigt zudem, dass die Gebäude in den letzten 100 Jahren bis ins Jahr 2000 zu zirka 80 Prozent auf fossiler Wärmeerzeugung basieren. Seit dem Jahr 2000 nimmt der nicht fossile Anteil an Wärmeerzeugungssystemen im Neubau stetig zu und hat im Jahr 2008 die 50-Prozent-Marke erreicht.

Strategie – Transformation Versorgung und Bestand

Die Energieversorgung muss den Speicherabbau beenden und eine Rückbaustrategie einzuleiten. Die «dynamische» Versorgung mit

erneuerbaren Energien ist lokal, national aber auch international auszubauen. Dabei stehen geeignete «Ernteplätze» für erneuerbare Energien zur Stromerzeugung und der geschickte Verbund der Erzeuger und Verbraucher im Vordergrund.

Neubauten sind CO₂-frei zu betreiben und im Bezug auf den Energiebedarf gesamtheitlich zu optimieren. Die Gebäudeerneuerung ist mit einem zielorientierten Transformationspfad von heute 160 kWh/m²a und 48 kgCO₂/m²a auf ein nachhaltiges Mass von 1 kgCO₂/m²a und <100 kWh/m²a (Ökonomie, Ökologie, Baukultur) zu beschleunigen.

Massnahmen – Voraussetzungen schaffen

Die Massnahmen, welche unmittelbar in den Bauten umzusetzen sind, lassen sich in Primärmassnahmen (Bedarfsreduktion) und Sekundärmassnahmen (LowEx-, ZeroEmission- und Off-Modus-Konzepte) aufteilen.

Dabei steht die gesamtheitliche Betrachtung (Energieeffizienz und Emissionen), wie sie zum Beispiel mit dem SIA Effizienzpfad Energie abgebildet wird, im Vordergrund. Die fokussierte Betrachtung wie sie in den sogenannten Erstgenerationenlabels abgebildet wird, genügt den Ansprüchen eines nachhaltigen Bauwerks nicht.

Analyse

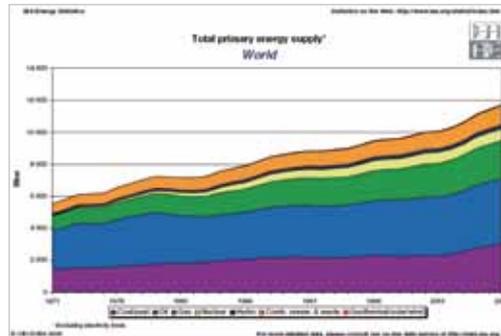
Abhängigkeit und Status Hochbau

Der Energiebedarf wird zu ca. 85% (Welt) bzw. ca. 75% (CH) mit "Speicherabbau" gedeckt

Die "Speichervorräte" sind endlich und geographisch konzentriert

Der Hochbaubestand CH ist bis Baujahr 2000 zu ca. 80% fossil beheizt

Der Anteil an nicht fossilen Wärmeerzeugern ist erst seit 2008 > 50% (Neubau)

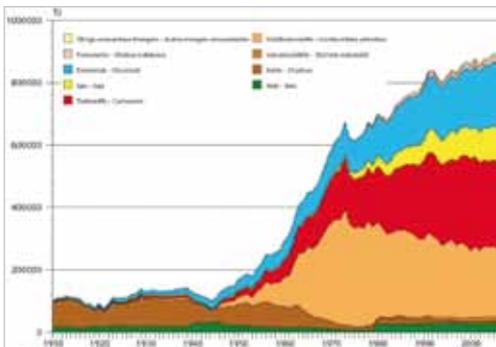


1971–2006
+ 110%

Anteil Fossil
> 80%

Quelle: IEA

Analyse

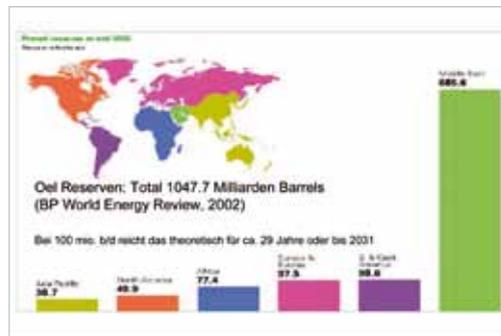


1971–2007
+ 40%

Anteil Fossil
> 65%

Quelle: BFE

Analyse



Oil Reserven: Total 1047.7 Milliarden Barrels
(BP World Energy Review, 2002)

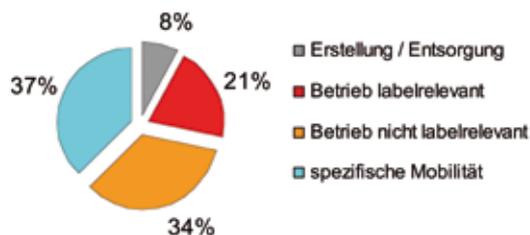
Bei 100 mio. t/d reicht das theoretisch für ca. 29 Jahre oder bis 2031

Latin America	North America	Africa	Europe Excl. Russia	E. & S. Asia	Middle East
38.7	49.9	77.4	97.5	108.6	285.6



Analyse

Primärmaßnahmen – Beispiel Primärenergiebedarf



Bürogebäude A+W Zürich (Minergie label 2001)

Primärmaßnahmen – Beispiel CO₂-Relevanz (Labelstrom)



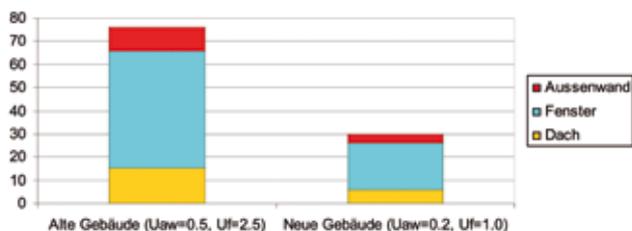
Betrieb ohne: 10.9 kg/m²,a

Betrieb mit: 0.8 kg/m²,a

Bürogebäude A+W Zürich (Minergie label 2001)

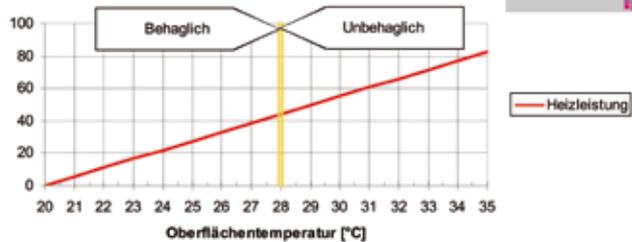
Primärmaßnahmen – Beispiel Heizfall

Wärmeverluste [W/m² Bodenfläche]

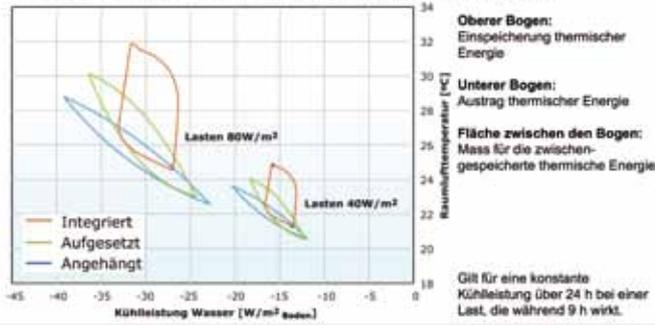


Primärmaßnahmen – Beispiel Heizfall

Heizleistung [W/m²]

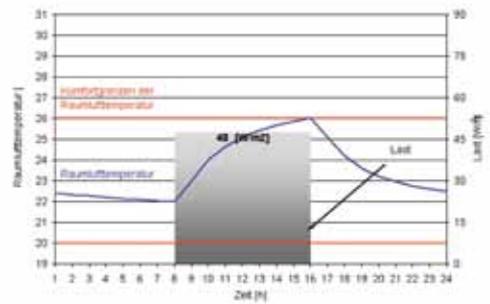


Primärmassnahmen – Beispiel Massenaktivierung



Energieeffizienz und Emissionsreduktion – Adrian Altenburger, Amstein+Walther AG Seite 33
 5. Schweizer Betonforum, 02.05.2011

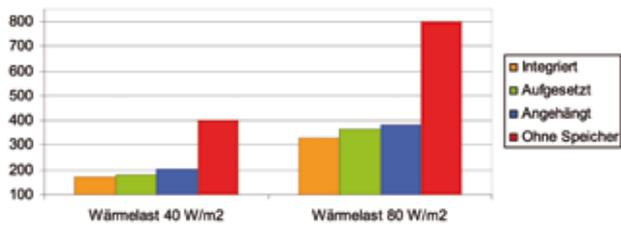
Primärmassnahmen – Beispiel Massenaktivierung



Energieeffizienz und Emissionsreduktion – Adrian Altenburger, Amstein+Walther AG Seite 34
 5. Schweizer Betonforum, 02.05.2011

Primärmassnahmen – Beispiel Massenaktivierung

Zentrale Kälteleistung [kW] bzw. Investition [kCHF]



Energieeffizienz und Emissionsreduktion – Adrian Altenburger, Amstein+Walther AG Seite 35
 5. Schweizer Betonforum, 02.05.2011

Sekundärmassnahmen – LowEx ± ZeroEmission, Off-Modus

- Maximale Anergienutzung (Abwärme, Umgebungswärme und -kälte)
- Keine stationären Verbrennungsprozesse (CO₂) oder langfristige Abfälle
- Strom aus erneuerbaren Energiequellen (lokal, national, international)
- Standby-Verbraucher reduzieren (GA mit Off-Modus, Smartgrid)

Energieeffizienz und Emissionsreduktion – Adrian Altenburger, Amstein+Walther AG Seite 36
 5. Schweizer Betonforum, 02.05.2011

BETONSUISSE Marketing AG
Marktgasse 53
3011 Bern

T 031 327 97 87
F 031 327 97 70

info@betonsuisse.ch
www.betonsuisse.ch

Sämtliche Präsentationen können unter
www.betonsuisse.ch (Schweizer Betonforum)
heruntergeladen werden.